

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 55 (1968)  
**Heft:** 7: Schulen

**Artikel:** Plastik vor der neuen Gewerbeschule Zürich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-42939>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Plastik vor der neuen Gewerbeschule Zürich



1

**Bildhauer: Hans Fischli, Arch. BSA, Zürich**

Das Material meines Steins kam von Carrara, feinkörnig, weiß mit zarter Aderung, grau und leicht grünlichem Einschlag. Das «Signal», eigenhändig bearbeitet, zeichnete ich vorgängig, eine Diagonale des Rechtecks senkrecht stellend. Die Spitze zieht in die Höhe; der Kreisbogen bewegt die Scheibe, welche eine Kugel sein möchte, vorwärts; die durchbrochene Stelle soll das Drehen ermöglichen, die Doppelseitigkeit andeuten. Hier, am Rad des negativen Raumes, ist die Arbeit am intensivsten.

Das Schöne des Materials muß begrenzt bleiben; darum wurden nur die Kreisscheiben und die Wandungen des Durchbruches auf Mattglanz geschliffen. Die Umgebung ist gestockt. Die Licht- und Schattenstellen der gerauhten Flächen mildern das Weiß, dämpfen das Bild des Marmors. Die Aderung wird

in der unteren Ecke des Stückes wieder sichtbar. Hier sind die Flächen gesägt und angeschliffen.

Das fertig scheinende Werk stand zuerst in einer geschmiedeten Gabel, bis mich die beiden Stahlbolzen, die sich in den Stein bohrten, zu schmerzen begannen. Dann ergab sich das Fußstück aus Tessiner Marmor, Cristallina; die eingearbeitete Nut gibt den Halt.

Als der Binnenhof des Gewerbeschulhauses für mechanisch-technische Berufe mit einer Skulptur bereichert werden durfte, zeigte es sich, daß das «Signal» wie eine Maßarbeit paßte.

1

Hans Fischli, Signal. Carrara- und Cristallina-Marmor  
Signal. Marbre de Carrare et marbre de Cristallina. Nouvelle Ecole des Arts et Métiers, Zurich  
Signal. Carrara and Cristallina marble. New School of Applied Arts, Zurich  
Photo: André Melchior, Uitikon